Consolidated Comments on IRG N2223 IRG Working Set 2015 Version 4.0

Part 1

This document contains comments from the China, TCA, Japan, SAT, UTC and volunteers (Retarkgo, Eiso and Henry).

Part 1: unifications

Part 2: IDSes, radicals

Part 3: glyphs / fonts, evidences

Part 4: stroke counts and total strokes.

Part 5: editorials

1. Unifications

SN1	Glyph1	SN2/UCS		Glyph	2/UCS		Comment	Comment From
00013	GHZR10021. 05	U+20018	20018 - 1.5	元 UCS2003	元 GKX-0078.07	元 T6-2340	Unifiable cf. UCV #222 プレベハ	SAT
00019	男 GHZR10115.08	U+20117	20117		<u></u> GKX-0085.22	F6-2564	Possibly Unifiable S.1.5.c, S.1.5.f, S.1.5.i	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS		Glyph2/UCS			Comment	Comment From
00106	夏 L GHZR10067.08	U+4E82	4E82 Z 5.12 G1-4252	爱L 爱L HB1-B6C3 T1-632A	爱L J0-502C	受 刻 K0-552F	Unifiable cf. UCV #286; #288-293 2885 日 日 2888 耳 重	SAT
00116	GHZR10015. 03	U+4E93	4E93 = 7.2	HB2-C951 T2-2131		元 K2-214F	Unifiable S.1.5.i	SAT
00120	(HZR10030.05	U+2202A, U+723E, U+2B743	723E	8.12 久久	Z-10414.05 Z-10414.05 J0-3C24	K0-6C33	Unifiable S.1.5.a, S.1.5.b, S.1.5.e, S.1.5.i cf. UCV #108-109	SAT
00134	GHZR10136. 07	U+201A8	201A8 人 9.2	17 T UCS2003 GHZ-1011	0.01 T6-214	·B	Possibly Unifiable S.1.5.a	SAT
00156	GHZR10179.06	U+5CB1	5CB1 _ш 46.5 _{G0-6137}	出 HB1-A9A7 T1-4D29	公 J0-4252	岱 K0-5360	Unifiable cf. 感	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS		Glyph2	/UCS		Comment	Comment From
							611F © 61.9	
00161	全 CHZR10177.02	U+22070	22070 市 50.4	介 UCS2003	GKX-0329.28	T6-273F	Possibly Unifiable S.1.5.a, S.1.5.i	SAT
00198	(<u>万</u> UTC-01573	U+20266	20266 人 9.8	個 UCS2003	(西 GKX-0107.06	<u>(</u>	Unifiable S.1.c	SAT
00213	傂 CHZR10242. 05	U+5082	5082 人 9.10 质5-3258	虒 HB2-D85E	虒 T2-3A42	傂 K2-232D	J: Unifiable to U+5082 SAT: Possibly Unifiable. The same partial was unified in IRG48.	J, SAT
00216	感 CHZR10246.12	U+203B0	203B0 人 9.12	感 UCS2003	成 GHZ-10216.08	感 T6-5A6A	Unifiable S.1.5.i	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2	/UCS		Comment	Comment From
00236	CHZR10269. 09	U+22115	22115 申 50.10 中 UCS2003	GKX-0335.12 T		Duplicate Hanyu Da Zidian cites the same source twice. 14 同"禽"。《集韻·侵韻》:"禽,古作龠。" 15 同"禽"。《集韻·侵韻》:"禽,古作龠。"	SAT
00272	弁 HZR10148.03	U+201CB	201CB 人 9.4 UCS2003			Unifiable to U+201CB, too subtle to separate.	J
00273		U+204E0	204E0 入 11.4	全 GKX-0126.07 1	支	Possibly Unifiable S.1.5.a, S.1.5.c cf. Jiyun	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
				鞭	
00299	GHZR10114. 13	U+26273	26273 M 122.2 XX	Unifiable S.1.5.b, S.1.5.c ef. UCV #87, #323 至至	SAT
00300	GHZR10115.06	U+2054F, U+34BA	2054F ☐ 13.4 ☐ 34BA ☐ 13.6 ☐ 13.6 ☐ T3-2A4C	Unifiable S.1.5.i cf. UCV #323	SAT
00427	后 GHZR10301.03	U+536E	536E □ 26.3	Possibly Unifiable S.1.5.c, S.1.5.e	SAT
00430	HZR10097. 10	U+2B9D1 U+2B9D0 U+2B9CD	2B9D1	J: Maybe minor stroke difference from U+2B9D1 or U+2B9CD. Due to the lack of detailed infos for these 2 characters, it is difficult to check whether they are non-	J,

SN1	Glyph1	SN2/UCS		Glyph2/U	CS	Comment	Comment From
						cognate or not.	
00430	GHZR10097. 10	U+20025, U+20122	20025 = 7.5 UCS2003	GHZ-10019.13	T6-2567	Unifiable S.1.5.c, S.1.5.d, S.1.5.i	SAT
			20122 = 7.4 UCS2003	回 GKX-0087.05	T6-2565		
00441	<u></u> GHZR10069.03	U+2097E	2097E + 24.3	全 GKX-0156.10	李 T5-215B	Possibly Unifiable S.1.5.c	SAT
00443	GHZR10069. 13	U+20994	20994 + 24.5 UCS2003	T6-2375		J: Unifiable to 亩(U+20994) SAT: Unifiable. S.1.5.c, S.1.5.d	J, SAT
00446	学 GHZR10070.03	U+20986	20986 + 24.4 UCS2003	GKX-0156.19	T6-2373	Unifiable S.1.5.b, S.1.5.c cf. UCV #72, #132a	SAT
00468	<u>氣</u> CHZR10110.05	U+21649, U+20532	21649 大 37.9 上 37.9 20532 ム 28.12 上 10CS2003	奥 GKX-0253.12 《 SHZ-10253.02	<u>臭</u> T6-475B	Possibly Unifiable S.1.5.b, S.1.5.c, S.1.5.d, S.1.5.f, S.1.5.i	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS		Glypl	2/UCS		Comment	Comment From
00484	GHZR10079. 25	U+20B21	20B21 又 29.3	S2003 GKX-016	5.24 T6-2255		Unifiable S.1.5.a, S.1.5.d	SAT
00485	厅 GHZR10080. 14	U+20A44, U+2B826	//	好 好	2B826 - 1.6	<u></u> GXC-2000.04	Unifiable S.1.5.a, S.1.5.c	SAT
00492	民 GHZR10085.03	U+20A6B	//	見 \$2003 GKX-016	, // [Possibly Unifiable S.1.5.b, S.1.5.c cf. UCV #99, #119, #214	SAT
00495	<u></u> GHZR10087. 13	U+2D187		灰 057117			http://mojikiban.ipa.go.jp/search/#detail/MJ057117 Possibly Unifiable S.1.5.a, S.1.5.c, S.1.5.i	SAT
00501	府 GHZR10088. 12	U+21CCF	17	的 \$2003 GHZ-2097	列 9.21 下5.4542	_	Possibly Unifiable	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
00502	所 CHZR10089.06	U+200C3	200C3	Possibly Unifiable S.1.5.c, S.1.5.i	SAT
00503	基 GHZR10089. 13	U+20A9C	20A9C 「27.12	C TICKI 11200 201	SAT
00504	展 GHZR10092.01	U+20A8F	20A8F 「27.10		SAT
00532	妥 CHZR10435.08	U+20B5A	20B5A 表 表 表		SAT
00533	经 GHZR10435. 15	U+20B4C	20B4C 又 29.8 桑桑桑 UCS2003 GKX-0166.23 T6-357	Possibly Unifiable S.1.5.a, S.1.5.b	SAT
00556	GHZR10074. 03	U+20154	20154 - 8.7 UCS2003 GKX-0089.08	Unifiable S.1.5.b, S.1.5.c	SAT
00585	晚 _{G_Z1371101}	U+20CB6	20CB6 口 30.7	Unifiable to U+20CB6, UCV#243	J

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
00748	京 CHZR10512.04	U+21538	21538 ± 33.11 臺 UCS2003 GHZ-10483.05	Possibly Unifiable S.1.5.a, S.1.5.b, S.1.5.c, S.1.5.e, S.1.5.i	SAT
00801	養 CHZR10534.11	U+214D9 包摂	214D9 ± 32.16 UCS2003 GHZ-10499.12 T7-4643	J: Unifiable to U+214D9? SAT: Duplicate Hanyu Da Zidian cites the same source twice.	J, SAT
00809	士士 GHZR10028.14	U+579A, U+58F5	579A ± 32.6 ± 32.6 G5-3577 HB2-CE5D T2-295E J14-246D K2-2A26 58F5 ± 33.6 ± 33.6 T3-2B77	Possibly Unifiable S.1.5.i, S.1.5.k ef. UCV #312	SAT
00956	立之 GHZR21013. 08	U+21A80	21A80 - 40.11 <u>夕夕</u> <u>万万</u> <u>夕夕</u> UCS2003 GKX-0291.10 T6-5C2C	Unifiable S.1.5.b, S.1.5.c, S.1.5.i	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS		Glyph2/U	CS	Comment	Comment From
01043	美 G_Z4341502	U+37D6	37D6 ^{山 46.7} 号 _{G3-3}		堂 H-8D4B	Possibly Unifiable S.1.5.a, S.1.5.c	SAT
01075	武 GHZR20830. 02	U+21FA0	21FA0 山 46.15 UCS2	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		Unifiable S.1.5.a, S.1.5.b, S.1.5.c, S.1.5.d, S.1.5.i	SAT
01299	<u></u>		228B6	2003 TF-5A26 11643.gov.tw/Al	DB/query general view	Possibly Unifiable Does the source look like the evidence?	SAT
01300	 CHZR42524.09	U+228A2	228A2 心 61.13 山 csz	文 縠	 17-377A	Duplicate Hanyu Da Zidian cites the same source twice. 13 是同"黎"。《集韻·覺韻》:"黎,或從志。" 記入同"黎"。《集韻·覺韻》:"穀,或从志。"	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
01329	比 GHZR31512.07	U+23A26	23A26 罗 78.8	Unifiable S.1.5.d *is T-source correct??	SAT
01359	 CHZR42326.04	U+3AAF	X X	Possibly Unifiable S.1.5.f, S.1.5.i	SAT
01483	旅 GHZR42102.04	U+22E55	22E55	Unifiable S.1.5.c cf. UCV #153	SAT
01735	大女 G_ Z4512301	U+2355C	2355C 木 75.9 大坂 UCS2003 TF-4225	Unifiable to U+2355C, UCV#153	J
01995	活 G_Z3902605	U+23D5E	23D5E 水 85.7	Unifiable to U+23D5E, UCV#8	J
02317	撑 3HZR42000.03	U+22BA3	22BA3 手 64.8	Maybe unifiable to U+22BA3.	J
01524	駅 HZR42172. 1	U+230B0	230B0 日 日 斤 69.9 日 日 UCS2003 GKX-0480.15	Maybe unifiable to U+230B0.	J
02977	秤 G_Z2592101	U+25789	25789 _{禾 115.5} 千子 千子 UCS2003 TF-3156	Maybe unifiable to U+25789. The pronunciation would be same.	J

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
03165	未 G_Z3241505	U+7C96	7C96 ** 119.5	According to the evidence, the right component could be 末 or 未. Thus, unifiable to U+7C96.	J
03376	以 G_Z3392501	U+26537	26537 耳 128.3 耳幺 耳幺 耳幺 UCS2003 GKX-0965.13 T5-2B2F	Unifiable to U+26537, UCV#129	J
02005	T13-2C67	U+06DC0	淀	Unifiable to 淀(U+06DC0) as IVD?. See 《中華字海(zhonghuazihai)》 p.541.	K
02049	深 T13-2C72	U+06DF1	深	Unifiable to 深(U+06DF1) as IVD?. See 《中華字海(zhonghuazihai)》 p.557.	K

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS Comment	Comment From
02381	犂	U+7282	7282 # 93.8 子文	J
02467	IJ T13−2D7D	U+73ED	73ED	J
02553	夕 下 田 T13-2E43	U+7559	7559 H 102.5 G0-4174 HB1-AF64 T1-5667 J0-4E31 K0-573A Fevidence is handwritten material and variant of U+7559. IVS would be considerable option.	J
02944	将 T13-2F5D	U+256B3	256B3 示 113.9	J
03383	工 T13-3045	U+26553	26553 耳 128.5	J
00219	偃 KC-00169	U+5043	5043 人 9.9 「展」展」展 像 105070 K0-6567 V1-4B6A Possibly Unifiable 00219 is semantically identical with U+5043, therefore the difference could be considered a minor stroke (S.1.5.i).	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS		Glyph2/UCS				Comment	Comment From
								物香石價依依地。	
00242	/ KC-04832	U+5114	5114 人 9.14 信 G1-59		崇 1-7032	儔 儔 J0-5132 K1-6D4		Maybe minor stroke difference with U+5114.	J
00313	<u>叛</u> KC-00265	U+2A9DC			<u></u> TD-392A			Possibly able to be normalized to U+2A9DC?	J
00414	<u></u> 版 KC-00323	U+52E9	52E9 ± 19.12 G3-3345		<u></u> 12-492A	勤 』1-3373	<u></u> 版2-253E	Possibly Unifiable According to the evidence, the top-left part can be interpreted as 击-like shape, which is a variation of 世.	SAT
00771	坪 KC-00724 坪 UTC-01220	U+2D3EC	2D3EC ± 32.12 USAT-00098					Unifiable S.1.5.i	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
00943	実 KC-00887	U+21A5F	- 40.10	Unifiable According to the evidence, the character can be identified as a variation of 寅 (U+5BC5), thus can be unified with U+21A5F. S.1.5.c, S.1.5.i	SAT
01576	康 KC-01595	U+6695	6695	Unifiable to U+6695, UCV#186	J
00198	/ 	U+20266	人 9.8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	J: The glyph difference is too subtle to separate from U+20266. SAT: S.1.c	J, SAT
00320	沧 UTC-01075	U+205B8		Possibly Unifiable S.1.5.a, S.1.5.c	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
				冷尼同"凔"。《集韻·庚韻》:"滄,冷皃。古作冷。"	
00470	TJ UTC-00984	U+5369	5369 _{J 26.0}	Unifiable Not immediately clear if these shapes could be distinctive.	SAT
00540	UTC-01370	U+2BE27	2BE27 5 57.3 GWZ-1004.89	Possibly Unifiable Definition and source unknown.	SAT
00689	UTC-02770	U+21240	21240 ± 32.2	Unifiable to U+21240, UCV#22. Due to lack of the detailed info on U+21240, it is difficult to check whether UTC-02270 is non-cognate with U+21240.	J
00771	坪 KC-00724 坪 UTC-01220	U+2D3EC	2D3EC ± 32.12	Unifiable S.1.5.i	SAT
00742	<u>增</u> UTC-02625	U+588F	588F ± 32.11 <u>搀</u> <u>搀</u> <u>搀</u> <u>炒</u> <u></u> <u>12.494F</u> <u></u> 13.3843 <u></u> K2-2A7E	Unifiale to U+588F, UCV#363	J
00817	复 UTC-02921	U+208F8, U+208F4	208F8 匀 20.11 复 复 复 UCS2003 GKX-0152.02 T6-5073	Unifiable S.1.5.c, S.1.5.i	SAT

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS Comment	Comment From
	復古文復复		208F4 フ 20.9 复复复 UCS2003 GHZ-10260.10 T6-3D53 (集職 古作 見 1 第一 (第一 (記文・ つ部): " 物, 或省 ? 。" (集職・有韻): 畫 物 (物) 。 古作 物 。" (集職・有韻): " 物, 古作 物。"	
00829	文 UTC-00993	U+593E	593E 大 37.4 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	J
00852	UTC-01652	U+5973 U+216A6	5973 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女 女	J

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
			216A6 女 38.1 女 女 UCS2003 V2-736D		
01108	名 UTC-02787	U+38C7	38C7 ∃ 58.5	Unifiable S.1.5.a, S.1.5.c	SAT
01113	幸九 门 UTC-02641	U+22122	22122 申 50.11 李 李 李 李 李 李 李 · · · · · · · · · · · ·	Unifiable They refer to the same character in Shuowen Jiezi and Shuowen Jiezi Zhu. It is impossible to see a headword in Kai style in Shuowen Jiezi. See the explanation by Hanyu Da Zidian. **** **** *** *** *** *** ** ** ** **	SAT
02041	<u>浅</u> UTC-01243	U+2E3DF	2E3DF 艸 140.8 USAT-03904	Unifiable to Ext.F U+2E3DF.	K
02684	UTC-01393	U+2626C	2626C	Due to the lack of detailed info, UTC-01393 is difficult to be checked whether it should be separated from U+2626C.	J

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
00132	USAT06168	U+4EA2	4EA2 - 8.2	As MJ006465 (with same glyph shape, see IRGN2146 suzuki feedback 2), this should be unified to U+4EA2.	J
00282	分 USAT08988	U+808F	808F 肉 130.2	Unifiable to U+808F.	J
00421	USAT09443	U+52FD	52FD ^分 20.2	Both of USAT09443 and 勾(U+52FD) are found in 一切経音義, but difficult to understand whether they are semantically interchangeable or differently used.	J
00448	USAT10620	U+20993	20993 + 24.5 UCS2003 GKX-0156.25 T6-263A	Maybe non-cognate but minor stroke difference from 率 (U+20993). U+20993 seems not to be used in SAT DB.	J
00474	ED USAT09908	U+5370	5370 26.4 E E E E E E E E G0-5321 HB1-A64C T1-474D J0-3075 K0-6C54 V1-4D75	Minor stroke difference from F□(U+5370)	J
01129	USAT09620	U+5E98	5E98) 53.4	Maybe minor stroke difference from 庫(U+5E98)	J
01180	漠 USAT06432	U+22416	22416	Unifiable to 牚(U+22416)	J

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
01188	并乡 USAT09644	U+22488	22488 § 59.4	Maybe unifiable to	J
01492	<u> </u>	U+06537	攷	Unifiable to 攷(U+06537) as IVD?.	K
01536	肢 USAT06520	U+0653E	放	Unifiable to 放(U+0653E) as IVD?.	K
01499	般 USAT06694	U+0655E	敞	Unifiable to 敞(U+0655E) as IVD?. See 《中華字海(zhonghuazihai)》 p.876. (大 同"散"。 (大 同"散"。 (大 同"散"。 (大) 可以远望。见《说文》。●宽 (大) 可以远望。见《说文》。●宽 (大) 一个亮。 ●没有遮挡的▷ (大) 一个海。●张开,打开▷ (大) 一十一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	K

SN1	Glyph1	SN2/UCS	Glyph2/UCS	Comment	Comment From
01677	来 USAT10587	U+04F86		Unifiable to 來(U+04F86) as IVD?. See 《中華字海(zhonghuazihai)》 p.745. 【 同"来"。字见魏《李仲琔修 孔庙碑》。	K
03377	IE USAT05241	U+26536	26536 耳 128.2 耳 耳 UCS2003 GHZ-42784.04	Unifiable to U+26536, UCV#123	J

UTC Response to Pending Characters

SN	Image/Source	SN/Code	Image or Source	Comment Type	UTC Response
02262	伙 UTC-01272	02284	俗 UTC-01276		Although both of these characters are variants of U+70AF 炯, with both being used in the personal name of the same person, 朱缙炯 Zhu Jinjiong, they are not unifiable accoding to the current unification rules. If they were to be unified, it is unreasonable to be forced to choose between UTC-01272 and UTC-01276 to represent variant usage of this character in two different historical texts of arguably equal importance. In particular, for scholars of Southern Ming history, it is important to distinguish these two characters, because different usage in different editions or manuscript copies of a text may be significant for understanding textual history. In other words, both forms are attested in historical sources, and it is important for textual historians to be able to distinguish them.
02284	燃	02262	火火	Pending	Same as above
	UTC-01276		UTC-01272		

04429	躺 UTC-01301			Pending	Withdraw
04435	近 UTC-01304	U+28B02 (B)	公 GHZ-64252.03	Pending	Unify with U+28B02 鎗